

## ROYAUME DU MAROC

MINISTÈRE DE L'ÉQUIPEMENT ET DU TRANSPORT  
ADMINISTRATION DE L'AIR  
DIRECTION DE L'AÉRONAUTIQUE CIVILE  
**SERVICE D'INFORMATION AÉRONAUTIQUE**  
B.P 21 AÉROPORT DE CASABLANCA MOHAMMED V  
NOUASSEUR

# AIC

## N°03

10 OCT 2008

**TEL** : +212 (0) 22 53 90 12  
**FAX** : +212 (0) 22 53 91 23  
**SFA** : GMMMYNYX  
**Web** : [www.sia-aviation.gov.ma](http://www.sia-aviation.gov.ma)  
**E-Mail** : [sia-maroc@onda.ma](mailto:sia-maroc@onda.ma)

### CIRCULAIRE D'INFORMATION AÉRONAUTIQUE SÉRIE "A"

**Objet** : Mise en œuvre du service de contrôle d'approche Radar à l'aéroport d'AGADIR Al Massira

**Object** : Implementation of Radar services at AGADIR Al Massira airport

#### 1. Introduction

1.1 Les services Radar sont fournis dans la TMA et CTR d'Agadir Al Massira à partir du **23 octobre 2008**.

1.2 Les services Radar sont fournis par un organisme de contrôle d'approche Radar nommé **Agadir Al Massira Radar** située au bloc technique de l'aéroport.

1.3 Le but de cette AIC est d'informer tous les usagers de l'espace aérien de la nouvelle gestion du trafic aérien qui est mise en œuvre à Agadir Al Massira.

#### 2. Horaire de fonctionnement

L'horaire de fonctionnement des services Radar d'Agadir Al Massira à l'intérieur de la TMA1; TMA2 et CTR est H24.

#### 3. Zone de responsabilité

3.1 les services d'approche Radar sont fournis par l'organisme d'approche Radar d'Agadir al Massira à l'intérieur de la TMA2; TMA1 et CTR.

3.2 Les limites verticales sont:

CTR: 500m  
SFC

TMA1: FL125  
500m

TMA2: FL155  
FL125

#### 4. Equipement et procédures radar

4.1 les services et les procédures Radar sont assurés conformément à l'AIP/Maroc Partie ENR 1.6 - Services et procédures Radar.

4.2 Les écrans Radar sont situés au centre d'approche Radar à l'aéroport d'Agadir Al Massira.

#### 1. Introduction

1.1 Radar services are provided within Agadir Al Massira TMA and CTR starting from **October 23<sup>rd</sup> 2008**.

1.2 The Radar services provided by an Approach Control organism named **Agadir Al Massira Radar** located in the airport technical building.

1.3 The purpose of this AIC is to inform all airspace users of the new air traffic management system implemented at Agadir Al Massira.

#### 2. Operating hours

The operating hours of Radar services within Agadir Al Massira TMA2; TMA1 and CTR are H24.

#### 3. Area of responsibility

3.1 Approach Radar Services are provided by Agadir Radar Approach organism within Agadir Al Massira TMA2, TMA1 and CTR.

3.2 The vertical limits are:

CTR: 500m  
SFC

TMA1: FL125  
500m

TMA2: FL155  
FL125

#### 4. Radar equipment and procedures

4.1 Radar Services and procedures are provided according to the Moroccan AIP Part ENR 1.6 - Radar Services and Procedures.

4.2 Radar displays are located at Agadir Al Massira Approach Center.

## **5. Type des Services Radar**

**5.1** Les services radar en contrôle de la circulation aérienne sont fournis à tous les avions identifiés à l'intérieur de la TMA2, TMA1, CTR d'Agadir Al Massira. Ces services comprennent l'assistance, la surveillance ainsi que le guidage radar au profit des vols à l'arrivée, au départ ou en transit.

## **6. Normes d'espacement Radar**

**6.1** A l'intérieur de la TMA2, TMA1 et CTR d'Agadir Al Massira, la séparation minimale horizontale Radar est de 10 NM.

## **7. Minimum d'altitude Radar**

**7.1** Agadir Al Massira Radar attribue des niveaux de vol ou altitudes radar aux aéronefs dans sa zone de responsabilité, conformément à la carte AD2 GMAD-33 (AIP Maroc).

**7.2** Lorsque les aéronefs reçoivent un guidage Radar, les caps et les altitudes doivent être attribués à l'intérieur de la TMA2, TMA1 et CTR d'Agadir Al Massira.

La responsabilité de la séparation avec le relief n'incombera au pilote d'un aéronef à l'arrivée que pendant les heures de jour seulement et lorsque le pilote déclare visuel terrain.

**7.3** Le système d'avertissement d'altitude minimale de sécurité (MSAW) est assuré à l'intérieur de la TMA d'Agadir Al Massira.

## **8. Procédures en cas de panne Radar**

En cas de défaillance du radar, Agadir Al Massira Radar informe les pilotes concernés de la panne et donne les instructions pour établir les normes de séparation non Radar.

## **9. Transpondeur SSR**

**9.1** En conformité avec l'AIP Maroc, les aéronefs évoluant à l'intérieur de la TMA2, TMA1 et la CTR d'Agadir Al Massira, doivent être équipés de transpondeur SSR mode A/3 et C en état de marche. Un code SSR sera attribué à chaque vol.

**9.2** les vols non équipés d'un transpondeur, doivent recevoir une autorisation spéciale de la DAC pour voler dans la zone de responsabilité d'Agadir Al Massira Radar.

**9.3** La demande des aéronefs ayant un transpondeur hors service est traitée en temps réel conformément à l'AIP Maroc partie ENR 1.6 (Services et procédures Radar - chapitre 9). L'accord ou le refus dépendra de la situation du trafic.

## **5. Type of Radar Services**

**5.1** Radar Control services are provided to all identified aircraft within Agadir Al Massira TMA2, TMA1 and CTR. The services include surveillance, assistance and radar vectoring for all arrivals, departures and transits IFR flights

## **6. Radar Separation Standards**

**6.1** Within Agadir Al Massira TMA2, TMA1 and CTR, the minimum horizontal Radar separation is 10 NM.

## **7. Radar Altitude Minimum**

**7.1** Agadir Al Massira Radar assigns altitudes or flight levels to traffic within its area of responsibility with reference to the AD2 GMAD-33 radar area chart (Moroccan AIP)

**7.2** When aircraft are being radar vectored, the heading and the altitudes should be assigned within Agadir Al Massira TMA2, TMA1 and CTR

Responsibility for terrain clearance may be assigned to the pilot of an arriving aircraft during daylight hours only, when the pilot reports visual with terrain.

**7.3** Minimum Safe Altitude Warning (MSAW) system is fitted to Agadir Al Massira Radar TMA.

## **8. Radar failure procedures**

In the event of a radar failure, Agadir Al Massira Radar informs all concerned pilots of the failure and issue instructions to establish non Radar standard separation.

## **9. SSR Transponder**

**9.1** According to Moroccan AIP aircrafts flying within TMA2, TMA1 and CTR shall be equipped with operating SSR transponder Mode A/3 and C. A SSR code will be assigned to each flight.

**9.2** Flights not equipped with a transponder shall receive a special clearance from CAA to fly within Agadir Al Massira Radar area of responsibility.

**9.3** The request of Flights with an unserviceable transponder is processed in real time according to Moroccan AIP/ part ENR1.6 (RADAR SERVICES AND PROCEDURES - chapter 9). This request will be granted or not, depending of the traffic situation.

**10. Gestion de l'espace Aérien****10. Airspace management****10.1 Unités de contrôle****10.1 Controlling Units**

| Indicatif d'appel radiotéléphonique | fréquence   | Zone de responsabilité | Radiotelephony call sign | frequency   | Area of responsibility |
|-------------------------------------|-------------|------------------------|--------------------------|-------------|------------------------|
| Agadir Al Massira Tour              | 119.500 MHz | CTR                    | Agadir Al Massira Tower  | 119.500 MHz | CTR                    |
| Agadir Al Masira Radar              | 120.900 MHz | TMA2, TMA1 et CTR      | Agadir Al Masira Radar   | 120.900 MHz | TMA2, TMA1 and CTR     |

11. Cette AIC restera en vigueur jusqu'à ce que l'information soit publiée dans l'AIP/MAROC.

11. This AIC will remain current until information is published in the Moroccan AIP.